

# 1.Colors

**Black:** black sheep / in the black

**Blue:** out of the blue, look / feel blue, get the blues / once in a blue moon

**Green:** green with envy / get the green light / green thumb / green years /

grass is always greener on the other side

**Golden:** golden opportunity / golden boy / golden handshake/ golden parachute

**Red:** in the red, catch someone red-handed / paint the town red / redneck

**White:** white elephant

## 2. Многофункциональность.

- Can we **bus** there? No, we will take a taxi.
- He **lazed** all day.
- I can **multitask**.
- We need **to better** things.
- Do I have **a say**?
- Is it **a go**?
- Don't "**OK**" me!
- This book is **a good read**.
- I am a half-glass-full kind of girl.

# 3. Power of Positive Thinking.

## Political Correctness.

- Ни в коем случае –no way/ it's out of question
- *Вежл.:* I am afraid I'm not up to it// I don't think I can.
- *Совет:* It won't hurt to...
- Perhaps you'd better not do that.
- What about your ...
- **Let's agree to disagree.**

## 4. Political Correctness (2).

- Horizontally// vertically challenged
- Old people – senior citizens
- Poor people – disadvantaged
- Non-human companions
- Chair*person* - *humankind*
- Motherland - *homeland*

## 5.England and America:

**Two nations divided by a common language.**

**Winston Churchill, 1948**

**Two countries separated by the same language.**

**George Bernard Shaw, 1942**

**We have everything in common with America nowadays, except, of course, language.**

**Oscar Wilde, 1887**

**A typical British comment: Why AmE and BrE? There should be: American English and ‘proper English’.**

**James Fenimore Cooper: “The people of the United States speak . . . incomparably better English than the people of the mother country.”**

**The question:     Divided or united?**

## 6. Plymouth/Plimoth Plantation

Плимутская плантация - американский этнографический музей





## **7. Слова, сохранившиеся в AmE и вышедшие из употребления в BrE**

- 1. Fall (US) – Autumn (UK)**
- 2. trash (US) – rubbish (UK)**
- 3. gotten (US) – got (UK)**
- 4. I guess (US) – I suppose (UK)**
- 5. eyeglasses (US) – spectacles (UK)**
- 6. faucet (US) – tap (UK)**
- 7. candy (US) – sweets (UK)**
- 8. sick (US) – ill (UK)**
- 9. railroad (US) – railway (UK)**

## BrE

## AmE

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| flat                 | apartment           |
| lift                 | elevator            |
| pavement             | sidewalk            |
| underground/tube     | subway              |
| single/return ticket | one- way/ round     |
| petrol               | gas                 |
| rubbish (bin)        | trash/garbage (can) |

## 10. Word Order

1. My friend is reading a good book by George Orwell.

My good friend George is reading a book by Orwell.

My good friend is reading George a book  
by Orwell.

2. The policeman was giving instructions to a man in  
a small car.

The policeman was giving instructions to a small  
man in a car.

The small policeman in a car was giving  
instructions to a man.